KOMISIJOS DELEGUOTASIS REGLAMENTAS (ES) Nr. 501/2014

2014 m. kovo 11 d.

kuriuo dėl tam tikrų reikalavimų, susijusių su privataus žemės ūkio produktų saugojimo pagalba, nustatymo iš dalies keičiant Komisijos reglamentą (EB) Nr. 826/2008 papildomas Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1308/2013

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2013 m. gruodžio 17 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) Nr. 1308/2013, kuriuo nustatomas bendras žemės ūkio produktų rinkų organizavimas ir panaikinami Tarybos reglamentai (EEB) Nr. 922/72, (EEB) Nr. 234/79, (EB) Nr. 1037/01 ir (EB) Nr. 1234/2007 ([1]), ypač į jo 19 straipsnio 1 dalį ir 4 dalies a punktą,

kadangi:

(1) Komisijos reglamente (EB) Nr. 826/2008 ([2]) nustatytos pagalbos už privatų tam tikrų žemės ūkio produktų saugojimą skyrimo bendrosios taisyklės. Produktai, už kurių privatų saugojimą gali būti skiriama pagalba, išvardyti Tarybos reglamento (EB) Nr. 1234/2007 ([3]) 28 ir 31 straipsniuose;

(2) Reglamentu (ES) Nr. 1308/2013 nuo 2014 m. sausio 1 d. panaikintas ir pakeistas Reglamentas (EB) Nr. 1234/2007. Reglamento (ES) Nr. 1308/2013 II dalies I antraštinės dalies I skyriaus 3 skirsnyje pateiktos privataus saugojimo pagalbos nuostatos;

(3) Reglamento (ES) Nr. 1308/2013 17 straipsnyje išvardyti privataus saugojimo pagalbos skyrimo reikalavimus atitinkantys produktai. Šį sąrašą palyginus su produktų, išvardytų Reglamento (EB) Nr. 1234/2007 28 ir 31 straipsniuose, sąrašu matyti, kad į Reglamento (ES) Nr. 1308/2013 17 straipsnį įtraukti trys papildomi produktai: linų pluoštas, sūris su saugoma kilmės vietos nuoroda (SKVN) arba saugoma geografine nuoroda (SGN) ir iš karvės pieno pagaminti nugriebto pieno milteliai;

(4) remiantis Reglamento (ES) Nr. 1308/2013 17 straipsniu, privataus saugojimo pagalba gali būti skiriama, jei atitinkami produktai atitinka to reglamento II dalies I antraštinės dalies I skyriaus 3 skirsnyje nustatytas sąlygas ir papildomus kokybės bei savybių reikalavimus, kuriuos turi nustatyti Komisija;

(5) sviesto saugojimo pagalbos skyrimo sąlygos, nustatytos Reglamento (ES) Nr. 1308/2013 17 straipsnio e punkte, buvo pakeistos, palyginti su Reglamente (EB) Nr. 1234/2007 nustatytomis sąlygomis;

(6) nuostatos dėl produktų, kurie atitinka privataus saugojimo pagalbos skyrimo kriterijus pagal Reglamento (EB) Nr. 1234/2007 28 ir 31 straipsnius, kokybės bei savybių ir pagalbos skyrimo kriterijai jau nustatyti Reglamente (EB) Nr. 826/2008;

(7) reikėtų patvirtinti kokybės reikalavimus ir pagalbos skyrimo kriterijus atsižvelgiant į linų pluošto, nugriebto pieno miltelių ir sūrio su SKVN arba SGN kiekius, pritaikyti sviestui taikomus kokybės reikalavimus ir pagalbos skyrimo kriterijus ir juos įtraukti į Reglamentą (EB) Nr. 826/2008;

([1]) OL L 347, 2013 12 20, p. 671.
([2]) 2008 m. rugpjūčio 20 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 826/2008, kuriuo nustatomos bendrosios pagalbos už privatų tam tikrų žemės ūkio produktų saugojimą skyrimo taisyklės (OL L 223, 2008 8 21, p. 3).
([3]) 2007 m. spalio 22 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1234/2007, nustatantis bendrą žemės ūkio rinkų organizavimą ir konkrečias tam tikriems žemės ūkio produktams taikomas nuostatas („Bendras bendro žemės ūkio rinkų organizavimo reglamentas“) (OL L 299, 2007 11 16, p. 1).

(8) Reglamento (ES) Nr. 1308/2013 18 straipsnyje nustatyti kriterijai, į kuriuos Komisija turėtų atsižvelgti priimdama sprendimą skirti privataus saugojimo pagalbą. Šie kriterijai – tai ir atitinkamų produktų vidutinės užregistruotos Sąjungos rinkos kainos bei referencinės ribinės kainos ir gamybos sąnaudos, taip pat poreikis laiku reaguoti į itin sudėtingą rinkos padėtį ar ekonominius pokyčius, darančius didelį neigiamą poveikį šio sektoriaus maržoms;

(9) Reglamento (EB) Nr. 826/2008 3 ir 5 straipsniuose numatyta, kad sprendimas skirti baltojo cukraus ir jautienos privataus saugojimo pagalbą gali būti priimamas remiantis užregistruotomis vidutinėmis Sąjungos kainomis. Tie straipsniai grindžiami Reglamentu (EB) Nr. 1234/2007, kuris dabar panaikintas ir pakeistas Reglamentu (ES) Nr. 1308/2013. Todėl reikėtų išbraukti Reglamento (EB) Nr. 826/2008 3 ir 5 straipsnius;

(10) sutartyje numatytu saugojimo laikotarpiu saugomas kiekis turėtų būti lygus sutartyje numatytam kiekiui. Tačiau taikant Reglamento (EB) Nr. 826/2008 15, 18 ir 34 straipsnius leidžiamas tam tikras kai kurių produktų, už kuriuos gali būti skiriama privataus saugojimo pagalba, saugomo kiekio nuokrypis. Atsižvelgiant į produktų savybes, toks leidžiamas nuokrypis taip pat turėtų būti nustatytas dideliuose maišuose laikomiems nugriebto pieno milteliams ir ilgam lino pluoštui;

(11) kalbant apie linų pluošto kokybės savybes, kurios turi būti nustatytos, ilgas linų pluoštas laikomas aukštos kokybės produktu, už kurį turėtų būti skiriama privataus saugojimo pagalba;

(12) nebereikalaujama, kad sviestas būtų gaminamas patvirtintoje įmonėje, todėl nebetaikomos Reglamento (EB) Nr. 826/2008 II priedo nuostatos dėl sviesto, saugomo ne pagaminimo valstybėje narėje, atitikties specialiems kilmės reikalavimams patvirtinimo sertifikatu. Turėtų būti nustatytos naujos supaprastintos įrodymo, kad saugomas sviestas atitinka Reglamento (ES) Nr. 1308/2013 9 straipsnio ir 17 straipsnio e punktų reikalavimus, taisyklės. Tokios pačios taisyklės turėtų būti taikomos ir nugriebto pieno milteliams;

(13) todėl Reglamentas (EB) Nr. 826/2008 turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas;

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamentas (EB) Nr. 826/2008 iš dalies keičiamas taip:

1) 2 straipsnio 2 dalis pakeičiama taip:

„2. Sviestas ir nugriebto pieno milteliai turi atitikti šio reglamento II priede nustatytus papildomus reikalavimus“.

2) 3 ir 5 straipsniai išbraukiami.

3) 7 straipsnio 3 dalis pakeičiama taip:

„3. Pagalbos už privatų sviesto, nugriebto pieno miltelių ir sūrio saugojimą pasiūlymuose ar paraiškose turi būti nurodyti saugoti jau atiduoti produktai, išskyrus atvejus, kai reglamente, kuriuo skelbiamas konkursas, arba reglamente, kuriuo iš anksto nustatoma pagalbos suma, nustatyta kitaip.“

4) 15 straipsnio 1 dalies b punktas pakeičiamas taip:

„b) susitariančiosios šalies, kaip apibrėžta šio reglamento 19 straipsnyje, rizika ir šio reglamento 22 straipsnio 1 dalies a punkte nurodytomis sąlygomis pateikti saugoti ir saugoti sutartyje numatytą saugojimo laikotarpį ne mažiau kaip 99 % sutartyje nurodyto kiekio – atitinkamai 90 % mėsos produktų, 98 % alyvuogių aliejaus, 95 % sūrių, 97 % nugriebto pieno miltelių dideliuose maišuose ir 97 % ilgo linų pluošto kiekio.“

5) 18 straipsnio 1 dalies b punktas pakeičiamas taip:

„b) susitariančiosios šalies, kaip apibrėžta šio reglamento 19 straipsnyje, rizika ir šio reglamento 22 straipsnio 1 dalies a punkte nurodytomis sąlygomis pateikti saugoti ir saugoti sutartyje numatytą saugojimo laikotarpį ne mažiau kaip 99 % sutartyje nurodyto kiekio – atitinkamai 90 % mėsos produktų, 98 % alyvuogių aliejaus, 95 % sūrių, 97 % nugriebto pieno miltelių dideliuose maišuose ir 97 % ilgo linų pluošto kiekio.“

6) Į 34 straipsnio 1 dalį įtraukiamos šios pastraipos:

„Pagalba už nugriebto pieno miltelius dideliuose maišuose išmokama, jei faktinis saugomas kiekis yra ne mažesnis kaip 97 % sutartyje nustatyto kiekio.

Pagalba už ilgą lino pluoštą išmokama, jei faktinis saugomas kiekis yra ne mažesnis kaip 97 % sutartyje nustatyto kiekio.“

7) I priedas iš dalies keičiamas pagal šio reglamento priedą.

8) II priedas pakeičiamas šio reglamento II priede pateiktu tekstu.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja septintą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2014 m. kovo 11 d.

Komisijos vardu

Pirmininkas

José Manuel BARROSO

I PRIEDAS

Reglamento (EB) Nr. 826/2008 I priedas iš dalies keičiamas taip:

1) II ir III dalys pakeičiamos taip:

„II. **Sūris su SKVN arba SGN**

Pagalba už privatų sūrio saugojimą skiriama tik tuomet, kai sūris pažymėtas saugoma kilmės vietos nuoroda (SKVN) arba saugoma geografine nuoroda (SGN), o jo brandinimo laikotarpis saugojimo sutarties taikymo pradžios dieną yra ne trumpesnis nei Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 1151/2012 (*) 7 straipsnyje nurodytoje produkto specifikacijoje nustatytas tokio sūrio, kuris bus parduodamas po sutartyje numatytos saugojimo trukmės, brandinimo laikotarpis, prie kurio pridedamas papildomas brandinimo laikotarpis, dėl kurio padidėja sūrio vertė.

Jeigu Reglamento (ES) Nr. 1151/2012 7 straipsnyje nurodytoje produkto specifikacijoje brandinimo laikotarpis nenustatytas, saugojimo sutarties taikymo pradžios dieną sūris turi būti mažiausio brandumo, atitinkančio brandinimo laikotarpį, dėl kurio padidėja sūrio vertė.

Be to, sūris turi atitikti šiuos reikalavimus:

a) kiekviena jo partija turi sverti ne mažiau nei toną;

b) ant sūrio neištrinamais ženklais turi būti pateikta informacija (kuri gali būti užkoduota) apie jį pagaminusią įmonę ir nurodyta pagaminimo data;

c) ant sūrio turi būti nurodyta pristatymo į saugyklą data;

d) jis turi būti saugomas nepjaustytas toje valstybėje narėje, kurioje jis pagamintas ir kurioje jis atitinka saugomos kilmės vietos nuorodos arba saugomos geografinės nuorodos suteikimo reikalavimus pagal Reglamentą (ES) Nr. 1151/2012, ir

e) dėl jo anksčiau neturi būti sudaryta jokia saugojimo sutartis.

Valstybės narės gali nereikalauti ant sūrio nurodyti atvežimo į saugyklą datos, jei saugyklos valdytojas įsipareigoja pildyti registracijos žurnalą, į kurį atvežimo į saugyklą dieną įrašoma antros pastraipos b punkte nurodyta informacija.

III. **Sviestas**

Pagalba už privatų sviesto saugojimą skiriama tik tuomet, kai sviestas:

a) pagamintas iš grietinėlės, gautos tiesiogiai ir tik iš karvės pieno, o jo pieno riebalų kiekis ne mažesnis kaip 80 % masės, sausosios neriebalinės pieno medžiagos kiekis ne didesnis kaip 2 % masės, o vandens kiekis – ne didesnis kaip 16 % masės;

b) pagamintas per 60 dienų iki pagalbos paraiškos arba pasiūlymo pateikimo dienos ir

c) kurio minimalus kiekis teikiant pagalbos paraiškas arba pasiūlymus yra 10 tonų.

Ant sviesto pakuotės nurodoma bent tokia informacija (kuri, jei reikia, gali būti užkoduota):

a) numeris, pagal kurį nustatoma gamykla ir valstybė narė, kurioje produktas pagamintas;

b) pagaminimo data;

c) atvežimo į saugyklą data;

d) gamybos partijos numeris;

e) grynasis svoris.

Valstybės narės gali nereikalauti ant pakuotės nurodyti atvežimo į saugyklą datos, jei saugyklos valdytojas įsipareigoja pildyti registracijos žurnalą, į kurį atvežimo į saugyklą dieną įrašoma antroje pastraipoje nurodyta informacija.

(*) 2012 m. lapkričio 21 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1151/2012 dėl žemės ūkio ir maisto produktų kokybės sistemų (OL L 343, 2012 12 14, p. 1).“

2) Pridedamos V ir VI dalys:

„V. **Nugriebto pieno milteliai**

Pagalba už privatų iš karvės pieno pagamintų nugriebto pieno miltelių saugojimą skiriama tik tuomet, kai:

a) tuose milteliuose yra ne daugiau kaip 1,5 % riebalų ir 5 % vandens, o baltymų kiekis sausojoje neriebalinėje medžiagoje yra ne mažesnis nei 34 %;

b) milteliai buvo pagaminti per 60 dienų iki pagalbos paraiškos arba pasiūlymo pateikimo dienos;

c) milteliai laikomi maišuose, kurių grynasis svoris – 25 kg, arba dideliuose maišuose, sveriančiuose ne daugiau kaip 1 500 kg, ant kurių nurodoma bent tokia informacija (kuri, jei reikia, gali būti užkoduota):

   i) numeris, pagal kurį nustatoma gamykla ir valstybė narė, kurioje produktas pagamintas;

   ii) pagaminimo data;

   iii) atvežimo į saugyklą data;

   iv) gamybos partijos numeris;

   v) grynasis svoris ir

d) kurių minimalus kiekis teikiant pagalbos paraiškas arba pasiūlymus yra 10 tonų.

Valstybės narės gali nereikalauti ant pakuotės nurodyti atvežimo į saugyklą datos, jei saugyklos valdytojas įsipareigoja pildyti registracijos žurnalą, į kurį atvežimo į saugyklą dieną įrašoma pirmoje pastraipoje nurodyta informacija.

VI. **Ilgas linų pluoštas**

Pagalba už privatų ilgo linų pluošto saugojimą skiriama tik tuomet, kai ilgas linų pluoštas yra gautas visiškai atskyrus pluoštą nuo sumedėjusios stiebelio dalies ir nubrukus yra vidutiniškai bent 50 cm ilgio ir lygiagrečiomis gijomis sudėliotas į ryšulius, klodus arba sruogas ir kurio mažiausias kiekis teikiant pagalbos paraiškas arba pasiūlymus yra 2 000 kg.

Ilgas linų pluoštas saugomas ryšuliais, ant kurių, jei reikia, gali būti užkoduota tokia informacija:

a) numeris, pagal kurį nustatoma gamykla ir valstybė narė, kurioje produktas pagamintas;

b) atvežimo į saugyklą data;

c) grynasis svoris.“

II PRIEDAS

„II PRIEDAS

Sviestas turi būti pagamintas iš grietinėlės, gaunamos tiesiogiai ir tik iš Sąjungoje pagaminto karvės pieno. Nugriebto pieno milteliai turi būti pagaminti iš Sąjungoje pagaminto karvės pieno.

Pirmoje pastraipoje nustatytų reikalavimų laikymasis gali būti pagrįstas įrodymu, kad sviestas arba nugriebto pieno milteliai buvo pagaminti įmonėje, patvirtintoje laikantis Komisijos reglamento (ES) Nr. 1272/2009 ([1]) IV priedo III dalies 1 punkto a, b ir c papunkčių, kuri tikrinama siekiant nustatyti, ar laikomasi pirmos pastraipos reikalavimų, arba kitu tinkamu įrodymu, kuriuo pagrindžiama atitiktis pirmos pastraipos reikalavimams.“

([1]) 2009 m. gruodžio 11 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 1272/2009, kuriuo nustatomos bendros išsamios Tarybos reglamento (EB) Nr. 1234/2007 įgyvendinimo taisyklės, susijusios su žemės ūkio produktų supirkimu ir pardavimu taikant valstybės intervenciją (OL L 349, 2009 12 29, p. 1).